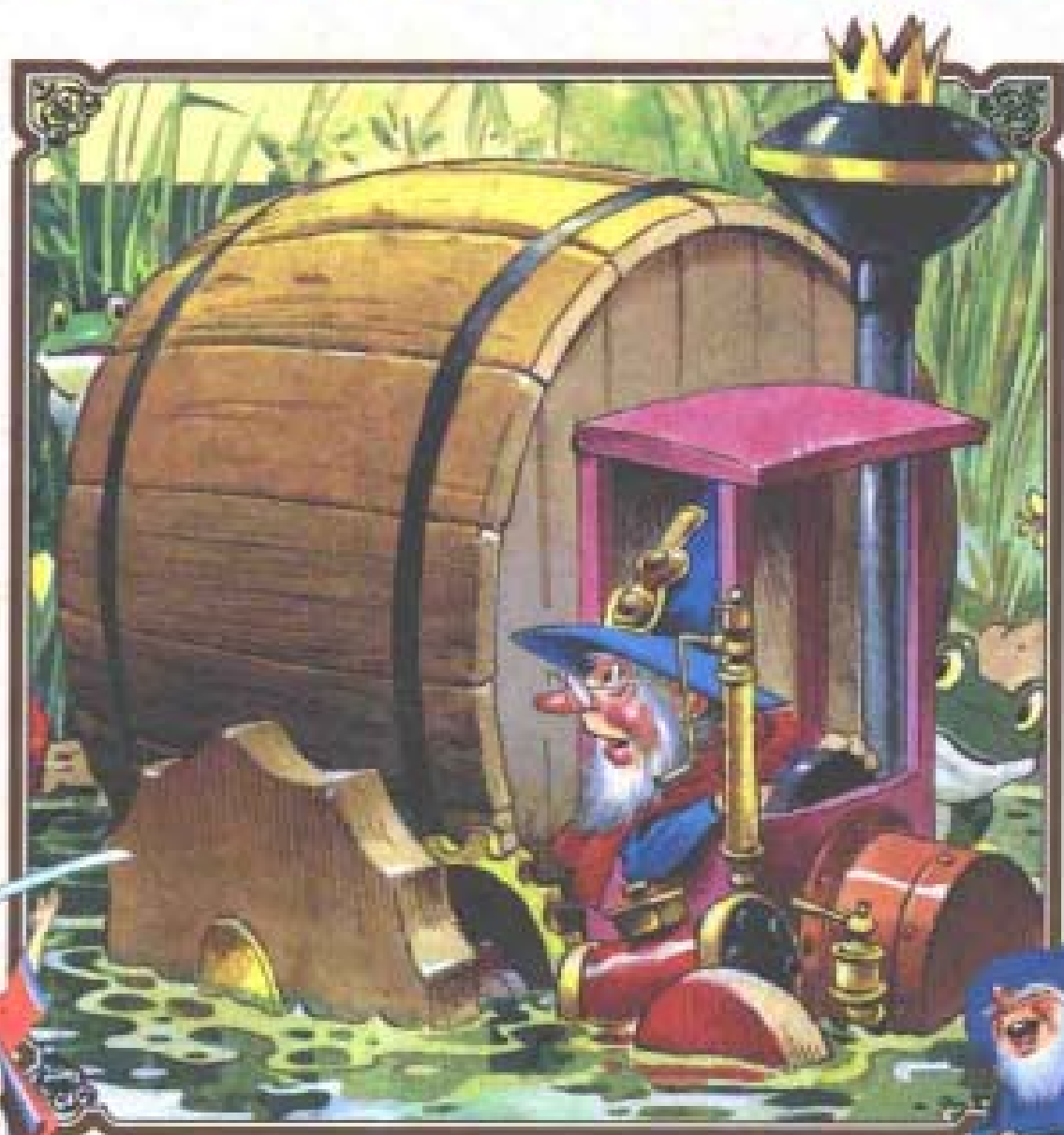


彩色世界童话金典
水手辛伯达卷

狡猾的小精灵

JIAO HUA DE XIAO JING LING



接力出版社



全球最畅销的彩色经典童话图书 每一个孩子的必读金典



ORIGINALLY PUBLISHED BY DANTE EDITORE

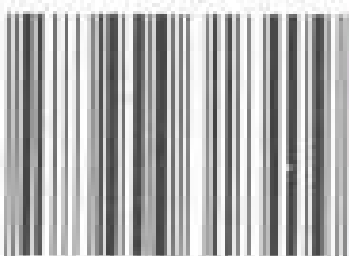


SIMPLIFIED CHINESE CHARACTER EDITIONS PUBLISHED BY JIELI PUBLISHING HOUSE



CHINESE EDITIONS TRANSLATED BY MILKY WAY CULTURAL CONSULTING CO., LTD.

ISBN 7-80631-840-2



9 787806 318409 >

1-353

¥4.70



狡猾的小精灵

在这本书里，你可以看到以下精彩的童话故事——

狡猾的小精灵





狡猾的小精灵

在这本书里，你可以看到以下精彩的童话故事——

狡猾的小精灵



Copyright©2001 Dami Editore, Italy
Simplified Chinese Character Edition Published by Jieli Publishing House
Chinese Edition©2001 Milky Way Cultural Consulting Co.Ltd., Beijing, P.R.China
All rights reserved

本书中文简体字版
由意大利达米出版社和北京银河文化信息咨询公司授权接力出版社出版
未经版权所有人及出版者书面许可
不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分
违者必究

图书在版编目 (CIP) 数据

彩色世界童话故事·水手辛伯达卷·4.狡猾的小精灵/苏真主编;意大利达米出版社编著. — 南宁:接力出版社, 2001.5
ISBN 7-80631-840-2

I 彩… II ①苏… ②意… III 童话-作品集-世界 IV J118

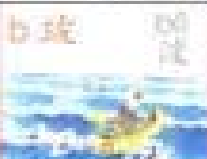
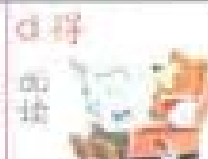
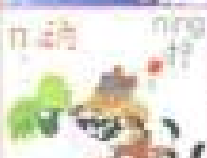
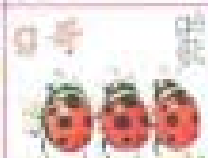
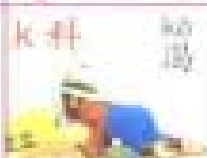
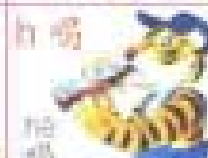
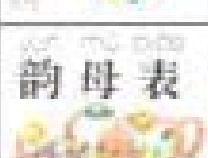
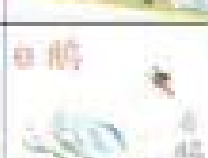
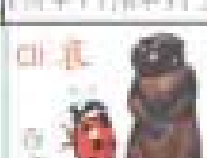
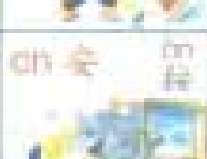
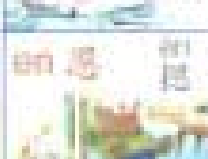
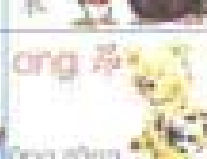
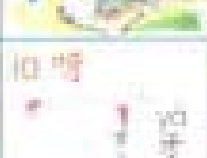
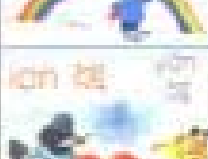
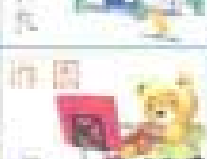
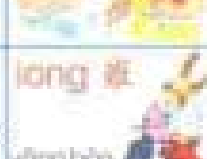
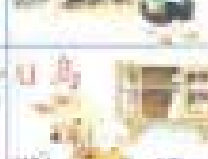
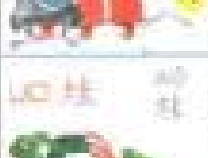
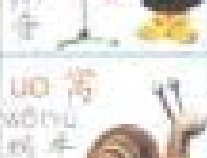
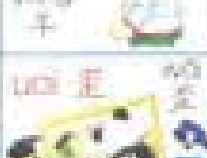
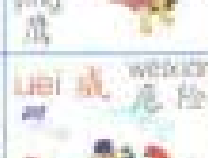
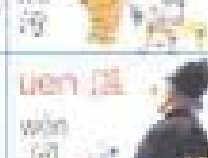
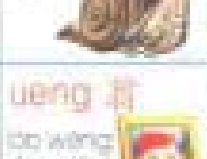
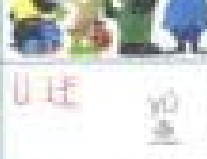
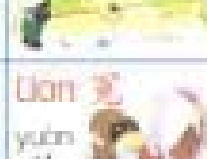
中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 19405 号



编译\于庭占 白 白雪静 叶敏 苏真 李长兰
李彦华 刘乐亭 刘旭阳 肖石忠 邹义 杨章玉
杨向荣 招刚 陈堂安 柯尊文 顾应俊 朗丽莉
葛芳 程西宁 蔡曙光 戴迪玲 (按姓氏笔画为序)
绘画\Tony Wolf, Piero Cattaneo, Severino Baraldi,
Libico Maraja, Matthew Wolf, Marco Campanella
责任编辑\黄俊 张美爱 乔岚
装帧设计\米克威 招刚

出版发行\接力出版社
出版策划\北京银河文化信息咨询公司
经销\新华书店
制版\北京银河文化信息咨询公司图文处理中心
印刷\人民美术印刷厂
开本\889×1194 1/32
印张\1
版次\2001年5月南宁第1版
印次\2001年5月北京第1次
版权登记号\桂图登字 20-2001-047 号
定价\18.80 元(全4册) 4.70 元(每册)

汉语拼音声母韵母表

声母表 	b 玻 	p 坡 	m 摸 	f 佛 	d 得 
t 特 	n 纳 	l 勒 	q 奇 	k 科 	h 喝 
j 基 	q 欺 	x 希 	zh 知 	ch 吃 	sh 诗 
r 日 	z 紫 	c 雌 	s 思 	声调符号 阴平 阳平 上声 去声 轻声 第一声 第二声 第三声 第四声 第五声 (阴平) (阳平) (上声) (去声) (轻声)	
韵母表 	a 啊 	o 喔 	e 鹅 	ai 哀 	ei 欸 
ao 熬 	ou 欧 	an 安 	en 恩 	ong 昂 	ang 昂 
ong 昂 	i 衣 	ia 呀 	ie 耶 	iao 腰 	iou 忧 
ian 烟 	iu 悠 	iang 央 	ing 英 	long 隆 	u 乌 
ui 蛙 	uo 窝 	uai 歪 	uei 威 	uan 弯 	uen 温 
uang 汪 	ueng 翁 	ü 迂 	üe 约 	üan 冤 	ün 晕 

汉语拼音可以给汉字注音和拼写普通话语音，便于帮助识字，统一读音，改进语文教学。推广普通话等。汉语拼音采用26个拉丁字母。在字母表里规定顺序和名称。在声母表和韵母表表规定拼法。另有声调符号和隔音符号的规定。



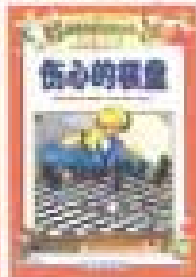
阿拉丁卷



丑小鸭卷



灰姑娘卷



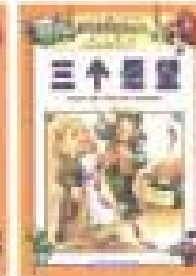
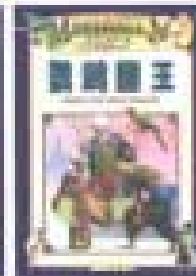
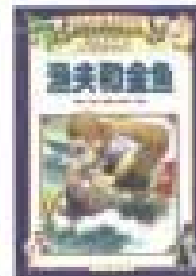
拇指姑娘卷



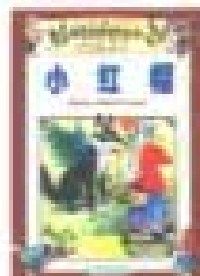
伊凡王子卷



小人国卷



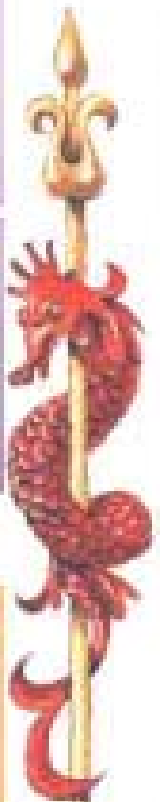
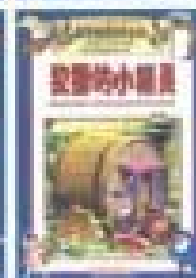
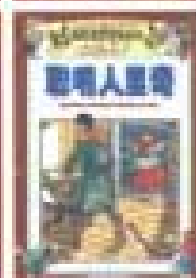
小红帽卷



水手辛伯达卷



睡美人卷





狡猾的小精灵



DOI: 10.1002/for



Copyright©2001 Dami Editore, Italy
Simplified Chinese Character Edition Published by Jieli Publishing House
Chinese Edition©2001 Milky Way Cultural Consulting Co.Ltd., Beijing, P.R.China
All rights reserved

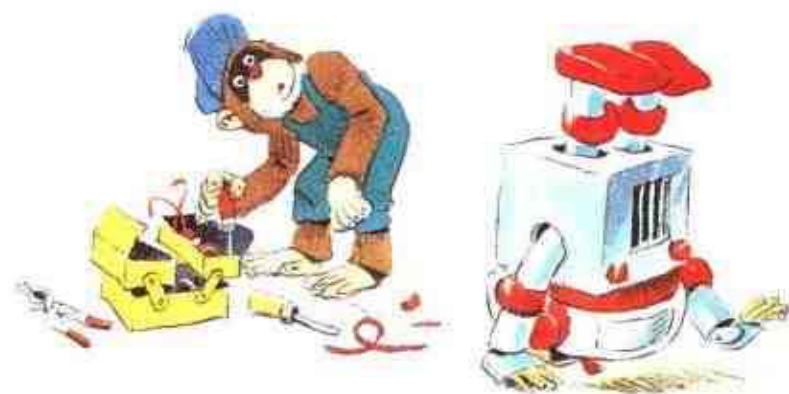
本书中文简体字版
由意大利达米出版社和北京银河文化信息咨询公司授权接力出版社出版
未经版权所有人及出版者书面许可
不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分
违者必究

图书在版编目 (CIP) 数据

彩色世界童话故事·水手辛伯达卷·4.狡猾的小精灵/苏真主编;意大利达米出版社编著. — 南宁:接力出版社,2001.5
ISBN 7-80631-840-2

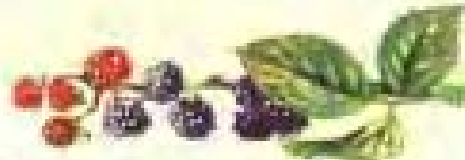
I. 彩… II. ①苏… ②意… III. 童话-作品集-世界 IV. I18

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2001) 第 19405 号



编译\于 庭 占 雨 白雪静 叶 敏 苏 真 李长兰
李彦华 刘乐亭 刘旭阳 肖石忠 邹 义 杨章玉
杨向荣 招 刚 陈堂安 柯尊文 顾应俊 朗丽莉
葛 芳 程西宁 蔡曙光 戴迪玲 (按姓氏笔画为序)
绘画\Tony Wolf, Piero Cattaneo, Severino Baraldi,
Libico Maraja, Matthew Wolf, Marco Campanella
责任编辑\黄 俊 张美爱 乔 岚
装帧设计\米克威 招 刚

出版发行\接力出版社
出版策划\北京银河文化信息咨询公司
经销\新华书店
制版\北京银河文化信息咨询公司图文处理中心
印刷\人民美术印刷厂
开本\889×1194 1/32
印张\1
版次\2001 年 5 月南宁第 1 版
印次\2001 年 5 月北京第 1 次
版权登记号\桂图登字 20-2001-047 号
定价\18.80 元(全 4 册) 4.70 元(每册)



狡猾的小精灵

意大利童话



很久以前，在一个乡

村的一座小木房

里，住着一个非常聪

明能干的小精灵。



村子里的每个人都知

道小精灵有一个很特别的爱好，那就是

收购废品。他每天干的事就是收购什么

破袋子，旧书画啦，锅碗瓢盆，瓶瓶罐罐

啦，箱子柜子，旧家具啦……总而言之，

凡是人家用不着的东西，他都收购。



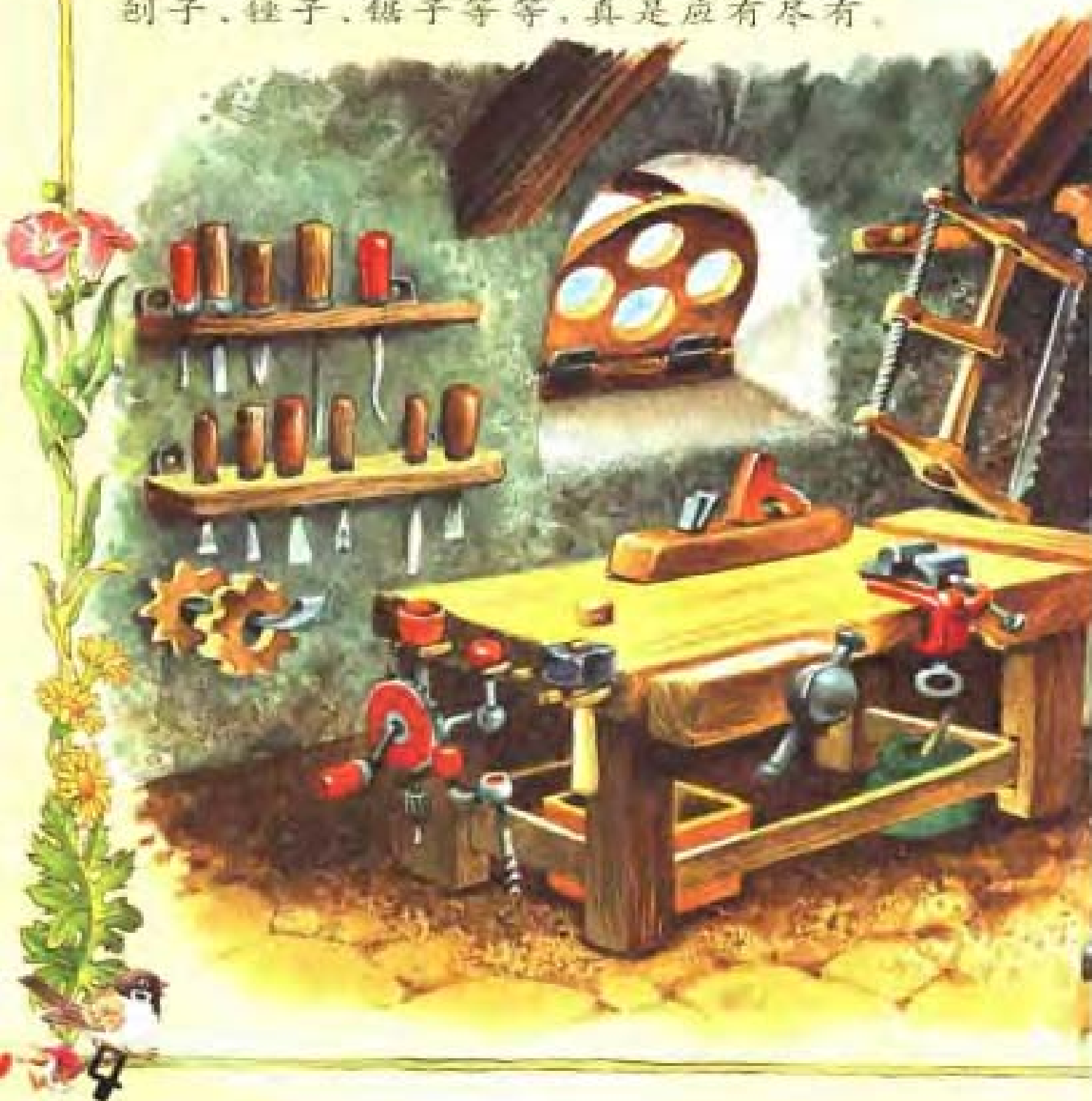
xiǎo jīng líng shōu gòu zhè xiē fèi pǐn yǒu shén me yòng ne? xiān
小精灵收购这些废品有什么用呢？先

bié jí , màn màn kàn xià qù jiù zhī dào le .
别急，慢慢看下去就知道了。

rú guǒ zǒu jìn xiǎo jīng líng de mù wū lǐ , nǐ jiù huì fā
如果走进小精灵的木屋里，你就会发

xiàn lǐ miàn bǎi mǎn le gè zhàng qí yàng de gōng jù , yǒu qiān zǐ
现里面摆满了各种各样的工具，有钳子，

huàn zǐ , cuān zǐ , jiǎn zǐ děng děng , zhēn shì yīng yǒu jìn yǒu .
刨子，锉子，锯子等等，真是应有尽有。



yuán lái xiǎo jīng líng shì yí gè cōng míng de shè
原来，小精灵是一个聪明的设

jì shī tā xǐ huān bǎ shōu gòu lái de fè pǐn zuò chéng gè shì gè
计师，他喜欢把收购来的废品做成各式各
yàng yǒu yòng de dōng xī fán shì tā néng xiǎng dào de tā dōu néng
样有用的东西，凡是他能想到的，他都能
zuò chū lái xiàn zài nǐ gāi zhī dào xiǎo jīng líng wèi shén me zhè me
做出来。现在你该知道小精灵为什么这么

xǐ huān shōu gòu fè pǐn le ba
喜欢收购废品了吧。

tā guò xiǎo jīng líng xǐ huān bǎ nà xiē yòng
不过，小精灵喜欢把那些用

fè pǐn zuò chū lái de dōng xī sòng gěi cūn lǐ de
废品做出来的东西送给村里的
rén ér bù shì quán dōu liú gěi zì jǐ yòng
人，而不是全都留给自己用。

yīn cǐ xiǎo jīng líng zài cūn zǐ lǐ rén yuán
因此小精灵在村子里人缘

tè bié hǎo péng you yě tè bié duō měi dāng
特别好，朋友也特别多，每当

tā qù shōu gòu fè pǐn shí rén men zǒng shì fēi
他去收购废品时，人们总是非
cháng lè yì bǎ zì jǐ jiā lǐ de nà xiē fè
常乐意把自己家里的那些废

pǐn miǎn fèi sòng gěi tā
品免费送给他。



yǒu yì tiān xiǎo jīng líng yòu tuī zhe tā de xiǎo chē qù shōu
有一天，小精灵又推着他的小车去收

gòu lǚ pǐn zhè yì tiān tā de yùn qì tè bié hǎo shōu gòu
购废品。这一天，他的运气特别好，收购

dàn le hěn duō wèi pǐn bǎ xiǎo chē zhuāng de mǎn mǎn de
到了很多废品，把小车装得满满的。

xiǎo jīng líng de gè tóu fēi cháng zhǎo xiǎo zài huí jiā de lù
小精灵的个头非常矮小，在回家的路

shàng tā tuī zhe zhuāng de mǎn mǎn de chén zhòng de xiǎo chē gǎn dào
上，他推着装得满满的沉重的小车，感到

fēi cháng chī lì dāng tā bǎ dōng xī tuī huí jiā de shí hòu yǐ
非常吃力。当他把东西推回家的时候，已

jīng shì shàng qì bù jiē xià qì le
经是上气不接下气了。



“唉，这样下去可不是办法，我得造一

辆不用人推，自己就能走的小车。”累得精疲力竭的小精灵心想。

于是小精灵从废品堆里找出铅笔和一些废纸，开始设计他的小车了。

经过几天的冥思苦想，小精灵最终画出了一张草图，他决定用那些废品造一辆用蒸汽做动力的马车。

小精灵按照草图上的样子，开始动手造蒸汽马车了。因为他得了失眠症，所以常常会整夜整夜地不睡觉，这样他就有足够的时间，在夜里没完没了地鼓捣他那辆用蒸汽做动力的马车。

在经过许多次试验，许多次失败之后，他终于成功地制造出一辆蒸汽马车。这辆车非常好使，正像小精灵所设想的那样，它根本不用推就能“呜呜”地叫着行进。

这使小精灵非常高兴，因此他决定举办一次盛大的聚会以示庆贺。于是他向所有的朋友发出了邀请。



xiǎo jīng líng de péng you dōu lái le , tā men kàn
小精灵的朋友都来了，他们看
zhe mǎn zhe bái yān “māo māo” jiào zhe xíng jìn de yān
着冒着白烟“呜呜”叫着行进的蒸
qì mǎ chē , dōu rěn bù zhù jiāo kǒu chēng zàn , fēn fēn
汽马车，都忍不住交口称赞，纷纷
jǔ bēi xiàng xiǎo jīng líng biǎo shì zhì huā 。
举杯向小精灵表示祝贺。

qīng zhù huì kāi wán hòu , xiǎo jīng líng yīn wéi yǒu
庆祝会开后，小精灵因为
le zhāng qì mǎ chē suǒ yǐ mǎ shàng jiù qǐ chéng dào tā
了蒸汽马车，所以马上就启程到他
cóng wǎng qù guò de yī xiē chéng shì qù zuò mǎi mài , shōu
从未去过的一些城市去做买卖，收
gòu lǎi jù wù pǐn 。
购废旧物品。



jié guǒ zhè cì shēng yì hěn chéng gōng, shǐ xiǎo jīng líng hěn mǎn
yì。 tā zhǐ huā le hěn shǎo yí diǎn qián jiù shōu gòu le dà liàng jiù
huà。 jiǎn zhí jiù xiàng bái shōu de yí yàng。 xiǎo jīng líng bǎ suǒ yǒu
de dōng xī quán dōu zhuāng zài bǎo bēi chē shàng。 tā yí zǐ zǐ dōu
méi yǒu zhè me gāo xìng, zhè me mǎn yì guò!

kě shì zài huí jiā de lù shàng, xiǎo jīng líng què yù dào le
yì xiǎng bù dào de má fan。

